



HELLO! SUGINAMI

Suginami City Population
(as of June 1, 2026)
Total population.....585,960
Foreign residents.....26,159

Issued on the 1st of even-numbered months

Published by: Suginami City Office. **Editing:** Public Relations Section. **Address:** 1-15-1 Asagayaminami, Suginami-ku, Tokyo 166-8570.

Tel: 03-3312-2111 (main switchboard), **Fax:** 03-3312-9911 (direct line for Public Relations Section) *Please make inquiries in Japanese. **URL:** <https://www.city.suginami.tokyo.jp/>

Asagaya Tanabata Festival



The Asagaya Tanabata Festival, one of Suginami City's signature summer events, will be held again this year. Tanabata decorations made of bamboo branches and colorful streamers, along with handmade decorative figures, will brighten the summer streets of Asagaya.



【Date and time】 August 7 (Friday) – 11 (national holiday), 10:00 am – 10:00 pm (until 9:00 pm on the final day)

【Location】 Asagaya Pearl Center Shopping Street, South Exit of JR Asagaya Station

【Contact】 Asagaya Shopping Street Promotion Association Office

【Tel】 03-3312-6181 (Closed on Wednesdays)

Tokyo Koenji Awa Odori



©Tokyo Koenji Awaodori

Tokyo Koenji Awa Odori is one of Tokyo's most beloved summer traditions.

Around 10,000 dancers will perform to lively festival music at nine performance venues around JR Koenji Station. Over the two-day event, which attracts a total of about one million spectators, the entire Koenji area is filled with excitement and energy.

【Date and time】 August 29 (Saturday) & August 30 (Sunday)
5:00 pm – 8:00 pm

【Location】 Performance venues around JR Koenji Station and Tokyo Metro Marunouchi Line Shin-Koenji Station

【Contact】 Tokyo Koenji Awa Odori Promotion Association (NPO)

【Tel】 03-3312-2728 **【E-mail】** jimukyoku@koenji-awaodori.com

Procedures for Foreign Residents Who Wish to Enroll in Suginami City Elementary or Junior High Schools

Foreign residents living in Suginami City who wish to enroll their children in a Suginami City elementary school in April 2027 must complete the required procedures.

In addition, children who are currently attending a Suginami City elementary school and are scheduled to graduate in March 2027, but wish to continue to a Suginami City junior high school, must also complete the application procedure again.

Please bring a document that confirms the child's address, name, and date of birth (such as a residence card) to the School Affairs Section (6F, East Wing, Suginami City Office) during September to complete the procedure.

【Contact】 School Affairs Section **【Tel】** 03-5307-0760

For Guardians of Children Attending International Schools

Subsidies are available for parents or guardians of children attending foreign schools to help reduce the burden of tuition and other school-related expenses.

Due to the system revision in October 2024, the income limit requirement has been removed.

【Eligibility】

Applicants must meet all of the following conditions:

1. The child is attending a foreign school authorized under the School Education Act and is of compulsory education age.
2. Both the child and the parent/guardian are residents of Suginami City and belong to the same household.
3. Either the child or one of the child's parents does not have Japanese nationality.
4. Tuition fees have been paid.

【Application period】 September 1–30 (must arrive by the deadline)

【Application method】 This application is for the first half of the fiscal year.

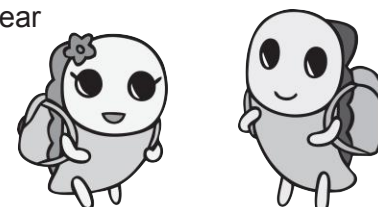
Application procedures vary depending on the school, so please contact the relevant office for details.

Please also confirm with your child's school whether it qualifies as a foreign school authorized under the School Education Act.

【Subsidy amount】 7,000 yen per month × number of months tuition was paid during the first half of the fiscal year

【Contact】 General Affairs Subsection, Management Section, Resident Affairs Division

【Tel】 03-5307-0733



Japanese Language Classes for Foreign Residents Living in Suginami

These level-based classes help participants learn basic Japanese conversation, reading, and writing needed for daily life.

【Date and time】① Tuesdays and Fridays, September 25 – December 8 7:00 pm – 9:00 pm
② Mondays and Wednesdays, September 28 – December 14 9:30 am – 11:30 am
(Excluding national holidays. Each course consists of 10 or 20 sessions.)

【Location】① Online ② Sesion Suginami (1-22-32 Umezato)

【Eligibility】 Residents, workers, or students in Suginami City

【Cost】 3,000 yen per 10 sessions(Textbook fee not included)

【Application】 Apply via the application form on the website of Nihongo Gakushu Suginami no Kai (QR code) by September 15

【Contact】 Nihongo Gakushu Suginami no Kai 【Tel】 090-7212-7909

【Other】 Class placement interviews will be held on September 18



Announcement from Suginami Association for Cultural Exchange

The Suginami Association for Cultural Exchange (SACE) organizes events where foreign residents can easily participate and enjoy interacting with Japanese residents and people from other countries.

●Suginami Japanese Class for Beginners

This class is for people who cannot speak Japanese and never had a chance to study it.

【Dates】 September 2 – November 25 (Wednesdays & Fridays, except September 23), 24 lessons in total

【Time】 1:30 pm – 3:00 pm

【Location】 Suginami Association for Cultural Exchange (Minami-Asagaya Bldg. 5F, 1-14-2, Asagaya-minami)

【Eligibility】 Residents or workers in Suginami City aged 16 or older who hold a valid Residence Card

【Capacity】 About 15 people (in the order of application)

【Fee】 2,000 yen

【Application Deadline】 Apply in person at SACE or through the SACE website (QR code on the right).
The deadline for both application methods is August 14.

【Orientation】 We will have an orientation from 1:30 pm to 2:30 pm on Friday, August 28.



● Support Desk in Foreign Languages

Our interpreters will help you with the procedures in the City Office.

【Date and time / Languages】

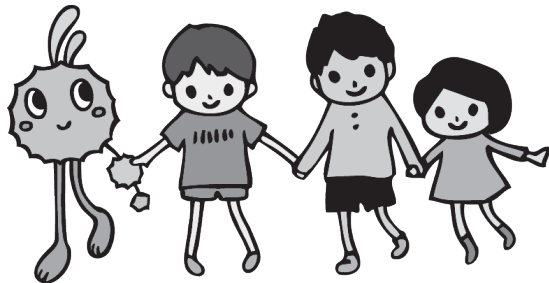
- English:1:00 pm - 4:00 pm every Monday and Thursday;
9:00 am - 12:00 pm every Tuesday and Friday
- Chinese:9:00 am - 12:00 pm every Monday and Thursday;
1:00 pm - 4:00 pm every Tuesday;
1:00 pm - 4:00 pm on the 1st, 3rd, and 5th Friday of every month
- Nepali:9:00 am - 12:00 pm every Wednesday
- Korean, French, Vietnamese:By appointment

*Except national holidays and the year-end / New Year’s holidays.

【Location】 Public Hearing Section (East Wing 1F, Suginami City Office)

【Consultation】 In person or call (the Public Hearing Section)

【Cost】 Free of charge



For applications and inquiries, please contact Suginami Association for Cultural Exchange.

【Address】〒166-0004 Minami-Asagaya Building 5F,
1-14-2 Asagaya-Minami, Suginami-ku
【Tel 】 03-5378-8833
【Fax】 03-5378-8844
【E-mail】 info@suginami-kouryu.org



【Emergency Medical Care Information】

Please call for consultation first. If you are advised to visit a medical facility, be sure to bring your My Number health insurance card or Eligibility Certificate for Health Insurance, and any applicable Medical Expense Subsidy Recipient Certificate.

- Suginami City Holiday and Night Emergency Clinic(Japanese only)
【Tel】 03-3391-1599
【Location】 Suginami Public Health Center 2F, 5-20-1 Ogikubo, Suginami City
【Hours & Departments】
(Reception closes 30 minutes before the end of each session)
Monday–Friday: 7:30 pm – 10:30 pm = Pediatrics
Saturday: 5:00 pm – 10:00 pm = Internal Medicine, Pediatrics, Otorhinolaryngology (ENT)
Sundays, public holidays, and year-end/New Year holidays: 9:00 am – 10:00 pm = Internal Medicine, Pediatrics, Surgery, Otorhinolaryngology (Surgery until 5:00 pm)
- Kyorin University School of Medicine Suginami Hospital(Pediatrics)
【Tel】 03-3383-1281
【Location】 2-25-1 Wada, Suginami City
【Hours】 Open 24 hours

- Tokyo Adventist Hospital (Pediatrics)
【Tel】 03-3392-6151
【Location】 3-17-3 Amanuma, Suginami City
【Hours】 (Reception closes 30 minutes before the end of each session)
Monday–Friday: 1:00 pm – 11:00 pm
Saturdays & Sundays: 9:00 am – 5:00 pm
- Suginami City Dental Health Care Center
(Holiday Emergency Dental Care / Japanese only)
【Tel】 03-3398-5666
【Location】 Suginami Public Health Center 5F, 5-20-1 Ogikubo, Suginami City
【Hours】 Sundays, public holidays, and year-end/New Year holidays:
9:00 am – 5:00 pm (Reception until 4:00 pm)

【Medical Information Service】

- Tokyo Metropolitan Medical Information Service for Foreign Patients
Counselors provide information on medical institutions guidance on Japan’s medical system.
【Tel】 03-5285-8181
【Languages】 English, Chinese, Korean, Thai, and Spanish
【Consultation Hours】 9:00 am – 8:00 pm
(Daily, available 365 days a year)



- Medical Information Network (Navii)
This website allows users to search for hospitals, clinics, dental clinics, midwifery clinics, and pharmacies throughout Japan.
【Languages】 English, Chinese, and Korean



- AMDA International Medical Information Center Telephone Medical Consultation
The AMDA International Medical Information Center provides information on medical institutions offering services and guidance on Japan’s medical and welfare systems.
【Tel】 0120-339-266 (or 03-6233-9266)
【Hours / Languages】 Monday–Friday, 10:00 am. – 4:00 pm (Excluding the year-end and New year holidays)
• English: Monday–Friday
• Korean: Monday
• Filipino: Monday
• Chinese: Tuesday and Thursday
• Thai: Tuesday
• Spanish: Wednesday
• Vietnamese: Wednesday and Friday (subject to confirmation)
• Portuguese: Friday



▲AMDA International Medical Information Center Telephone Medical Consultation



August 1 (Monday), 2026 No. 1917

HELLO! SUGINAMI

Suginami City Population
(as of June 1, 2026)
Total population.....585,960
Foreign residents.....26,159

Issued on the 1st of even-numbered months

Published by: Suginami City Office. Editing: Public Relations Section. Address: 1-15-1 Asagayaminami, Suginami-ku, Tokyo 166-8570.

Tel: 03-3312-2111 (main switchboard), Fax: 03-3312-9911 (direct line for Public Relations Section) *Please make inquiries in Japanese. URL: <https://www.city.suginami.tokyo.jp/>

阿佐谷七夕まつり



杉並区を代表するお祭りとなった阿佐谷七夕まつりを開催します。笹と吹き流しの七夕飾り、手作りの張りぼてなどが阿佐谷の夏を彩ります。



【日時】 8月7日(金)～11日(祝) 午前10時～午後10時
(11日は9時まで)

【場所】 阿佐谷パールセンター商店街、JR阿佐ヶ谷駅南口

【問い合わせ】 阿佐谷商店街振興組合事務所

電話 03-3312-6181 (水曜日を除く)

東京高円寺阿波おどり



©東京高円寺阿波おどり振興協会

東京を代表する夏の風物詩として親しまれている東京高円寺阿波おどり。JR高円寺駅周辺の9カ所の演舞場を舞台に、1万人の踊り手が軽快な囃子にあわせて踊ります。延べ100万人の観客で賑わう2日間、高円寺の街中が熱気に包まれます。

【日時】 8月29日(土)・30日(日) 午後5時～8時

【場所】 JR高円寺駅・東京メトロ丸ノ内線新高円寺駅周辺の各演舞場

【問い合わせ】 NPO 法人東京高円寺阿波おどり振興協会

電話 03-3312-2728

【Eメール】 jimukyoku@koenji-awaodori.com

区立小中学校へ入学を希望する外国の方は手続きを

区内在住の外国の方が、2027年4月に区立小学校へ入学を希望する場合は、手続きが必要です。また、現在区立小学校に在学し2027年3月卒業後、引き続き区立中学校へ進学を希望する方も、改めて手続きが必要です。9月中に子どもの住所・氏名・生年月日を確認できるもの(在留カードなど)を、学務課(区役所東棟6階)へ持参し、手続きしてください。

【問い合わせ】 学務課 電話 03-5307-0760

外国人学校に通学する児童生徒の保護者の方へ

外国人学校に通学する児童・生徒の保護者に、授業料などの負担を軽減するために補助金を交付しています。6年10月の制度改正に伴い所得制限はなくなりました。

【要件】 次の全てを満たすこと

- ①学校教育法に基づく認可を受けた外国人学校に、義務教育年齢に該当する児童・生徒を通学させている
- ②児童・生徒および保護者が区内に住所を有し、同一世帯である
- ③児童・生徒または児童・生徒の父もしくは母が、日本国籍を有していない
- ④授業料を納付している

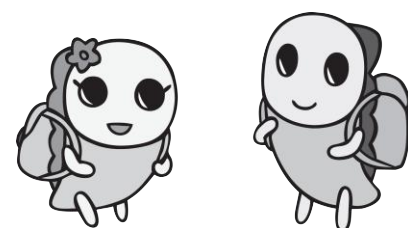
【期間】 9月1日～30日(必着)

【申請方法】 今回は上半期分です。学校ごとに申請方法などが異なりますので、詳細はお問い合わせください。

なお、「学校教育法」に基づく認可を受けた外国人学校に該当するかどうかは、通学している学校に確認してください。

【補助金額】 月額 7000円 × 上半期のうち授業料を支払った月数

【問い合わせ】 区民生活部管理課 電話 03-5307-0733



杉並で暮らす外国人のためのにほんご教室

日常生活に必要な基本的な日本語の会話や読み書きを学ぶレベル別クラスレッスンです。

- 【日 時】① 9月25日～12月8日の火・金曜日、午後7時～9時
② 9月28日～12月14日の月・水曜日、午前9時30分～11時30分(いずれも祝日を除く。各計10または20回)
- 【場 所】① オンラインで実施 ② セッション杉並(梅里1-22-32)
- 【対 象】区内在住・在勤・在学の方
- 【費 用】各10回3000円(別途テキスト代)
- 【申し込み】にほんご学習すぎなみの会【HP】(右2次元コード)から、9月15日まで
- 【問い合わせ】にほんご学習すぎなみの会 電話090-7212-7909
- 【そ の 他】クラス分けの面接を9月18日(金)に実施



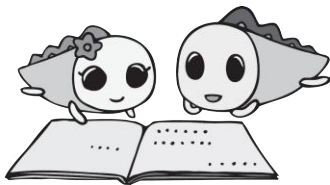
杉並区交流協会のお知らせ

杉並区交流協会では、外国の方が気軽に参加でき、日本人をはじめ外国の方と楽しく交流できるイベントを企画しています。

● すぎなみ 日本語教室「はじめてのにほんご」

日本語が話せない人・日本語を勉強したことがない人のための日本語教室です。

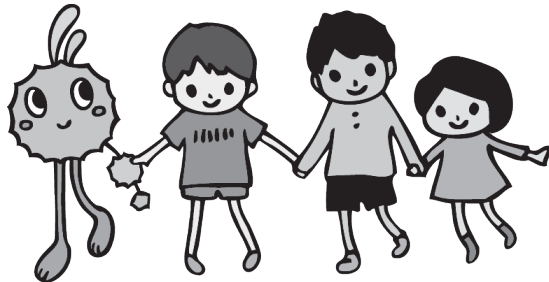
- 【日 時】9月2日～11月25日の水・金曜日、午後1時30分～3時(9月23日を除く。計24回)
- 【場 所】杉並区交流協会(阿佐谷南1-14-2みなみ阿佐ヶ谷ビル5階)
- 【対 象】区内在住・在勤の16歳以上でv在留カードをお持ちの方
- 【定 員】15名程度(申込順)
- 【費 用】2000円
- 【申し込み】直接、同協会。同協会【HP】(右2次元コード)からも可/期限=8月14日
- 【そ の 他】8月28日(金)午後1時30分～2時30分にオリエンテーションを実施



● 外国語サポートデスク

ボランティア通訳が区役所での手続きをサポートします。

- 【日時・言語】・英語=月・木曜日午後1時～4時、火・金曜日午前9時～正午
・中国語=月・木曜日午前9時～正午、火曜日・第1・3・5金曜日午後1時～4時
・ネパール語=水曜日午前9時～正午
・韓国語・フランス語・ベトナム語=予約制
※いずれも祝日・年末年始を除く。
- 【場 所】区政相談課(区役所東棟1階)
- 【相談方法】来所・電話(区政相談課)
- 【費 用】無料



【申し込み・問い合わせ】杉並区交流協会

- 【住 所】〒166-0004 杉並区阿佐谷南1-14-2みなみ阿佐ヶ谷ビル5階
- 【電 話】03-5378-8833
- 【ファクス】03-5378-8844
- 【Eメール】info@suginami-kouryu.org

【HP】



【Facebook】



【LINE】



急病診療のご案内
まずは、電話でご相談ください。相談の結果、受診する場合は、マイナ保険証または資格確認書・医療証を必ず持参してください。

- 杉並区休日等夜間急病診療所(日本語対応のみ)
【電話】03-3391-1599
【場所】荻窪 5-20-1 杉並保健所2階
【診療時間・科目】(いずれも受け付けは診療終了時間の30分前まで)
月～金曜日…午後7時30分～10時30分=小児科
土曜日…午後5時～10時=内科・小児科・耳鼻咽喉科
日曜日、祝日、年末年始…午前9時～午後10時=内科・小児科・外科・耳鼻咽喉科
(外科は午後5時まで)
- 杏林大学医学部附属杉並病院(小児科)
【電話】03-3383-1281
【場所】和田 2-25-1
【診療時間】24時間受け付け
- 東京衛生アドベンチスト病院(小児科)
【電話】03-3392-6151
【場所】天沼 3-17-3
【診療時間】(いずれも受け付けは診療終了時間の30分前まで)
月～金曜日…午後1時～11時
土・日曜日…午前9時～午後5時
- 杉並区歯科保健医療センター(歯科休日急病診療/日本語対応のみ)
【電話】03-3398-5666
【場所】荻窪 5-20-1 杉並保健所5階
【診療時間】日曜日、祝日、年末年始…午前9時～午後5時
(受け付けは午後4時まで)

医療情報サービス

- 東京都外国人患者向け医療情報サービス
医療機関等への案内や、日本の医療制度などについて、相談員がご案内します。
【電話】03-5285-8181
【対応言語】英語・中国語・韓国語・タイ語・スペイン語
【対応時間】毎日午前9時～午後8時(365日対応)
- 医療情報ネット(ナビイ)
全国の病院・診療所・歯科診療所・助産所・薬局を検索できるサイトです。
【対応言語】英語・中国語・韓国語
- AMDA 国際医療情報センター 電話医療相談
医療機関の案内や日本の医療福祉制度の案内をしています。
【電話】0120-339-266(または 03-6233-9266)
【対応時間・対応言語】月曜～金曜:午前10時～午後4時
(祝日・年末年始を除く)
- ・英語=月～金曜日
・韓国語=月曜日
・フィリピン語=月曜日
・中国語=火・木曜日
・タイ語=火曜日
・スペイン語=水曜日
・ベトナム語=水・金曜日(要確認)
・ポルトガル語=金曜日



▲東京都外国人患者向け医療情報サービス



▲医療情報ネット(ナビイ)



▲AMDA 国際医療情報センター電話医療相談